

EXPOSITION DE VESTIGES D'UNE COLONIE JUIVE DE CHINE

Pendant plusieurs siècles, les savants occidentaux ont été intrigués par des récits faisant état de la présence d'une petite colonie de Juifs chinois à K'ai-feng, dans la province de Ho-nan, en Chine septentrionale. Les jésuites qui visitèrent la Chine au XVIIe et au XVIIIe siècles ont été en contact avec le groupe et plusieurs ecclésiastiques ont visité la ville et ses familles juives au cours de XIXe siècle.

Il appartenait à un Canadien, Monseigneur William C. White, de faire l'étude de cette communauté peu connue, de son histoire et de ses généalogies, et de publier, en 1942, un livre qui fait encore autorité, *Chinese Jews* (les Juifs chinois). Ce livre a été réédité en 1966.

Pendant qu'il étudiait et photographiait les représentants modernes de cette colonie ancienne, Monseigneur White, qui devait plus tard devenir conservateur du département de l'Extrême-Orient au *Royal Ontario Museum*, veillait à la préservation de la pierre commémorative sur laquelle est gravée l'histoire des premiers temps de la communauté, et collectionnait des reliques de l'ancienne synagogue de K'ai-feng. Il a ramené à Toronto les objets qu'il a pu rassembler; ils ont été placés dans la collection chinoise du département de l'Extrême-Orient il y a déjà plusieurs années.

IMPORTANCE HISTORIQUE

La variété des objets et la richesse de leur signification historique sont remarquables. Les rouleaux du Pantateuque avaient été emmenés en Angleterre au XIXe siècle, mais le coffre en bois laqué qui renfermait la *Torah* a été acheté pour le *Royal Ontario Museum*, et Monseigneur White a réussi à retrouver les pages manuscrites du Livre de la Genèse. La pierre résonnante noire qui servait autrefois à convoquer les fidèles à la prière est une des plus belles

pièces de la collection. Elle a été soigneusement préservée par la plus importante famille juive de la ville après que la synagogue eut été abandonnée pour être ensuite démolie.

La collection comprend également deux bassins ornementaux en pierre qui se trouvaient autrefois sur le parvis de la synagogue, et un objet en pierre qui formait probablement la bouche d'un vase dans lequel on versait l'eau ayant servi aux ablutions. Bien que la pierre commémorative sur laquelle est gravée l'histoire de la communauté depuis la construction de la synagogue (1163) jusqu'au XVIe siècle soit restée à K'ai-feng, le *Royal Ontario Museum* possède une copie exacte ainsi que des estampages à l'encre de l'original.

Ajoutés aux photographies de la communauté prises au début de notre siècle par Monseigneur White, ces objets forment une collection unique de documents sur un groupe religieux dont les liens avec l'Occident remontent à plus de mille ans et dont la foi s'est perpétuée, malgré l'isolement, pendant plusieurs siècles.

PRÊT DES VESTIGES À UNE SYNAGOGUE

Les objets étaient dispersés dans les diverses salles de recherches du Musée et n'étaient pas exposés faute d'espace dans les galeries. Le conservateur estime qu'à cause de la diversité des objets et de leur histoire, il coûterait environ \$10,000 pour leur préparer une montre convenable. Comme il n'a pas les fonds nécessaires, le Musée a prêté, pour une période indéterminée, neuf des objets rapportés, de K'ai-feng au *Holy Blossom Temple* de Toronto, où ils font l'objet d'un bel étalage préparé à l'intention de toute la communauté juive.

L'exposition comprend les estampages à l'encre de deux inscriptions gravées sur une stèle en 1489 et en 1512, deux bassins en pierre qu'on considère du XVe siècle, une bouche de vase en pierre, un gong en pierre, un coffre laqué destiné à renfermer la *Torah*, trois pages du Livre de la Genèse, et une page d'une prière pour le Nouvel An.



Le conservateur du département de l'Extrême-Orient au Royal Ontario Museum de Toronto, M. Hsio Yen-Shih, et le rabbin du Holy Blossom Temple à Toronto, le rabbin Gunther Plaut, admirent un bassin de pierre en forme de fleur de lotus (Chine, XVe siècle) avec quelques membres de la communauté juive de Toronto. Le Musée a prêté à la communauté, pour une période indéterminée, de précieux témoins du judaïsme chinois.